

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: Limited

21 April 2006

Russian

Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию**

Пятнадцатая сессия

Вена, 24–28 апреля 2006 года

Пункт 9 предварительной повестки дня\*

**Стратегическое управление и программные вопросы****Австрия\*\*, Болгария, Египет, Марокко, Румыния, Соединенные Штаты  
Америки, Турция и Япония: проект резолюции**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции, предоставляемый Генеральной Ассамблее для утверждения:

**Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в  
области предупреждения преступности и уголовного  
правосудия и усиление роли Комиссии по предупреждению  
преступности и уголовному правосудию в качестве ее  
руководящего органа**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 46/152 от 18 декабря 1991 года, в которой она утвердила декларацию принципов и программу действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в соответствии с которыми Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты<sup>1</sup> был переименован в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который превратился в неотъемлемую часть Программы,

\* E/CN.15/2006/1.

\*\* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза.

<sup>1</sup> См. резолюцию 1086 В (XXXIX) Экономического и Социального Совета.



*ссылаясь также* на свою резолюцию 55/25 от 15 ноября 2000 года, в которой она постановила, что до принятия Конференцией Участников Конвенции, учреждаемой согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, иного решения, распоряжение счетом, упоминаемым в статье 30 Конвенции<sup>2</sup>, будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/4 от 31 октября 2003 года, в которой она постановила, что до принятия Конференцией Государств – участников Конвенции, учреждаемой согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, иного решения, распоряжение счетом, упоминаемым в статье 62 Конвенции<sup>3</sup>, будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

*принимая к сведению* бюллетень Генерального секретаря от 15 марта 2004 года<sup>4</sup> об организационной структуре Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в котором Генеральный секретарь установил, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности будет учреждено для обеспечения комплексного подхода к осуществлению программы Организации по наркотикам и ее программы по преступности и что его Директор–исполнитель будет отвечать за всю деятельность Управления, а также за руководство ею,

*учитывая,* что начиная с двухгодичного периода 2004–2005 годов для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности составлялся консолидированный бюджет, включающий бюджеты для его программ по наркотикам и преступности,

*учитывая также,* что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию уже предоставляет свои взгляды и руководящие указания в отношении предложенного двухгодичного плана деятельности по программам и приоритеты для программы по преступности, которая служит основой для разработки предлагаемого бюджета по программам на следующий двухгодичный период и наполнение которого затем должно быть рассмотрено Комиссией,

*отмечая,* что Генеральный секретарь делегировал Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Вене полномочия по управлению делами Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

*считая,* что вполне уместно предоставить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию те же самые полномочия в отношении Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которыми наделена Комиссия по наркотическим средствам в отношении Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками,

---

<sup>2</sup> Резолюция 55/25, приложение I.

<sup>3</sup> Резолюция 58/4, приложение.

<sup>4</sup> ST/SGB/2004/6.

1. *уполномочивает* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию как основной директивный орган Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия утверждать, на основе предложений Директора–исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, включая его административные расходы и вспомогательные расходы по программам, отличные от статей расходов, финансируемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, без ущерба для мандата Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, как это предусматривается в этой Конвенции<sup>5</sup>, и для мандата Конференции Государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, как это предусматривается в этой Конвенции<sup>6</sup>;

2. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию представить Экономическому и Социальному Совету в 2007 году доклад о ее планах по выполнению этих административных и финансовых функций;

3. *просит* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию свои замечания и рекомендации в отношении двухгодичного консолидированного бюджета, составляемого для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

4. *просит* Генерального секретаря установить для Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию финансовые правила в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и на основе финансовых правил, применяемых в отношении Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками.

---

<sup>5</sup> Резолюция 55/25, приложение I.

<sup>6</sup> Резолюция 58/4, приложение.